

# AC 18 SO

Ersatzteil-Katalog  
Spare Parts Manual  
Catalogue Pièces de Rechange



*Carrier*  
**SUTRAK**

**Bestellung von Ersatzteilen**  
**Procedure of Ordering Spare Parts**  
**Procédure de commande Pièces de Rechange**

**Einleitung**

Im vorliegenden Ersatzteilkatalog sind sämtliche von Carrier Sütrak erhältlichen Ersatzteile für die entsprechende Klimaanlage zusammengefaßt. Mengenangaben beziehen sich, falls vorhanden, auf die Stückzahl pro Anlage.

**Hinweise des Herstellers**

Bei Reparaturarbeiten nur die Originalersatzteile Carrier Sütrak verwenden. Falls Nicht-Originalteile, die von Carrier Sütrak weder geprüft noch zugelassen sind, benutzt werden, so können hierdurch die Sicherheit und der ungestörte Betrieb ernsthaft in Frage gestellt werden. Die Ausstattung kann in diesem Fall ihre Garantie verlieren oder nicht mehr mit den Zulassungsnormen der zulässigen Stellen konform sein. Die vorliegende Anleitung gilt für die Standardmodelle. Sollten bestimmte Teile nicht in der Liste enthalten sein, wenden Sie sich bitte an die unten stehende Adresse.

**Introduction**

This spare parts manual contains all the spare parts used by Carrier Sütrak in this unit. The column quantity shows how many times you will find each piece in one unit.

**Manufacturer information**

In the event of repair, only use original Carrier Sütrak parts. The use of "non original" parts which have not been tested and approved by Carrier Sütrak can lead to serious risk for the safety and correct operation of the unit; in certain cases the equipment may no longer be covered by the warranty or comply with the approval standards of the requisite authorities.

This manual shows standard models. For any options that do not figure in the manual, please contact us.

**Introduction**

Ce catalogue contient toutes les informations concernant les pièces de rechange Carrier Sütrak disponibles pour ce type de climatiseur. La colonne quantité indique le nombre de pièces d'un certain type se trouvant dans le climatiseur.

**Informations constructeur**

En cas de réparation, utiliser uniquement des pièces d'origine Carrier Sütrak. L'utilisation de pièces non testées et approuvées par Carrier Sütrak peut conduire à de sérieux problèmes de sécurité et de fonctionnement du groupe d'air conditionné. Dans certain cas l'équipement peut perdre sa garantie ou son approbation auprès des services autorisés.

Ce manuel est valable pour les modèles standards. Si la pièce recherchée ne figure pas dans le manuel, veuillez nous contacter à l'adresse suivante.

**Carrier Sütrak GmbH**

**Heinkelstr. 5, Germany-71272 Renningen, Tel: +49 (07159) 923-0, Fax: +49 (07159) 923-269**  
**eMail: [service.suetrak@carrier.utc.com](mailto:service.suetrak@carrier.utc.com)**

...oder wenden Sie sich an Ihren nächsten Carrier Sütrak Händler.

... or contact your local Carrier Sütrak distributor.

... ou contacter votre distributeur local Carrier Sütrak.

**Um eine schnelle und richtige Lieferung von Ersatzteilen zu gewährleisten, benötigen wir folgende Informationen:**

**You require a prompt and correct supply. In order to comply with this demand, we need to have the following information:**

**Pour garantir une livraison rapide et correcte, nous avons besoin des informations suivantes:**

1. Ihre genaue Anschrift. Bei Bahnfracht oder Express die Bahnstation.

1. Your exact address. If necessary, please indicate your mailing and railway station.

1. Votre adresse exacte. Si nécessaire la poste ou la gare vous desservant.

2. Gewünschte Versandart: z.B. Post, Bahnfracht, Luftfracht, Express, usw.

2. Requested kind of dispatch. For example, surface mail, air mail, air fright, etc.

2. Le mode d'expédition souhaité. Par exemple, par poste, express, poste aérienne, etc.

3. Genaue Bezeichnung der Anlage mit Baujahr. (Seriennummer)

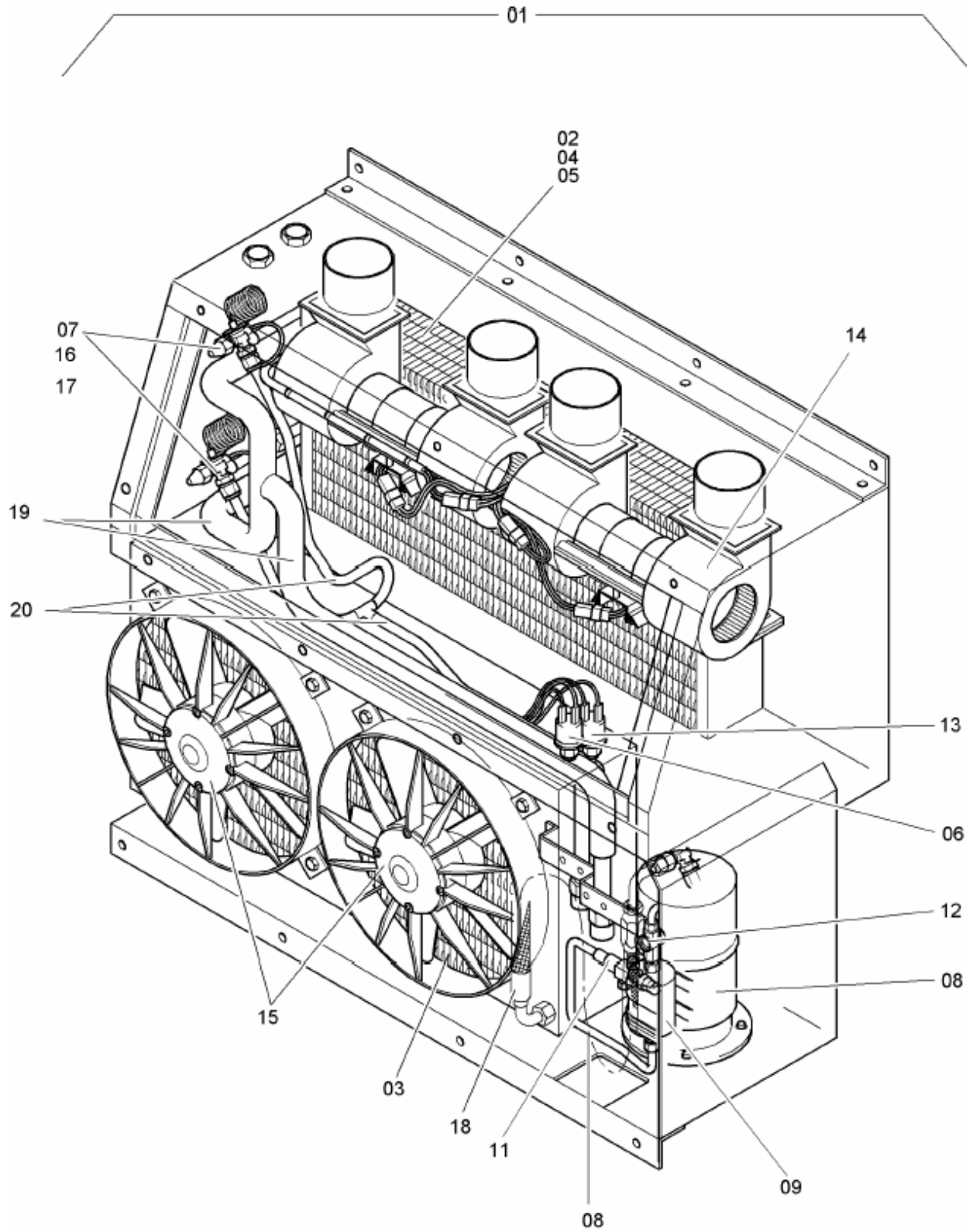
3. Exact type of unit and year of construction. (serial number)

3. Des indications précises concernant l'unité de climatisation. (numéro de série)

4. Stückzahl und Ersatzteilnummer der gewünschten Teile.

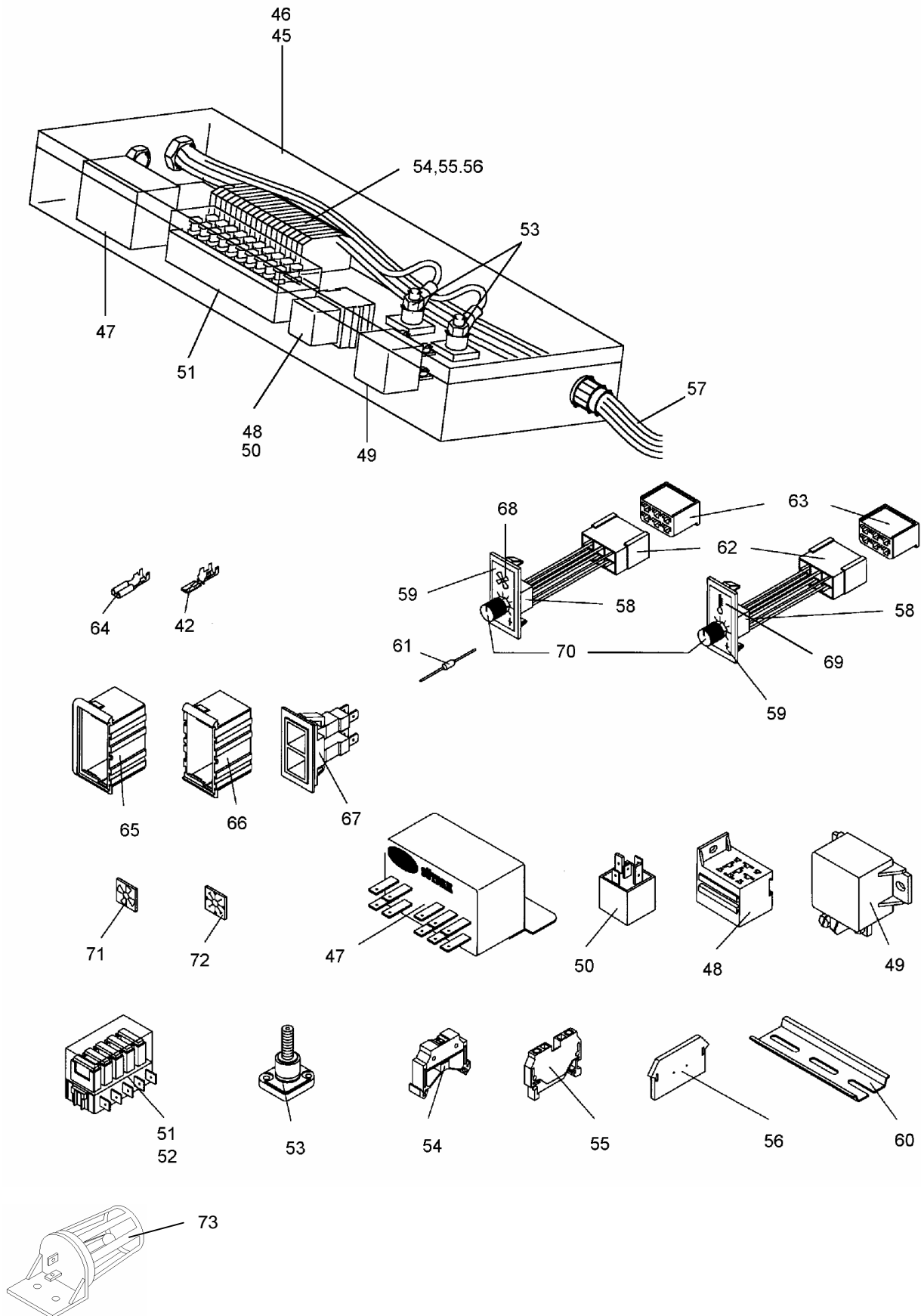
4. Quantity and code number of the required spare parts.

4. Le numéro de référence et la quantité de pièces.



**AC 18 SO**

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No. Référence	Menge Quantity Quantité
01	Anlage	Unit	Unité	1.563.00.901.00.00.3	1
02	Verdampfer bis April 2005	Evaporator Till april 2005	Evaporateur Prép April 2005	24,03,11,065	1
	Verdampfer ab April 2005	Evaporator at april 2005	Evaporateur partir April 2005	24,03,11,072	1
03	Kondensator	Condenser	Condenseur	24,02,11,079	1
04	Filtergitter	Filter grid	Porte filtre	20,08,09,001	2
05	Filtermatte	Filter mat	Filtre	15,03,01,016	2
06	ND Pressostat	LP switch	Pressostat BP	26,03,20,002	1
07	Expansionsventil	Expansion valve	Détendeur	24,04,01,098	1
08	Sammelflasche	Receiver Tank	Bouteille Liquide	Hellwig&Lünenschl.	1
09	Filtertrockner	Filter drier	Déshydrateur	24,06,95,006	1
11	Absperrventil	Shut off valve	Vanne liquide manuelle	22,05,15,112	1
12	Schauglas	Sight glass	Voyant liquide	24,07,12,021	1
13	HD Pressostat	HP switch	Pressostat HP	26,03,20,251	1
14	Doppelradialgebläse	Double radial blower	Ventilateur radial double	28,20,01,050	2
14.1	Drehzahlregler	Speed controller	Régulateur de vitesse	26,09,10,110	2
15	Axiallüfter	Axialblower	Ventilateur axial	28,21,01,001	2
16	Ventil bis April 2005	Valve till april 2005	Vanne prep April 2005	24,04,01,176	2
	Ventil ab April 2005	Valve at april 2005	Vanne partir April 2005	Hellwig&Lünenschl.	2
17	Düse bis April 2005	Nozzle till april 2005	Bec prep April 2005	24,04,01,177	2
	Düse ab April 2005	Nozzle at april 2005	Bec partir April 2005	Hellwig&Lünenschl	2
19	Saugleitung	Suction line	Conduite d'aspiration	79442473	1
20	Flüssigkeitsleitung	Liquid line	Ligne liquide	79442573	1



**AC 18 SO**

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No. Référence	Menge Quantity Quantité
45	Schaltschrank kpl.	Controll box cpl.	Bôttier électrique cpl.	60,01,05,144	1
46	Klemmenkasten	Terminal box	Boité de serrage	26,19,10,046	1
47	Thermostat	Thermostat	Thermostat	26,09,03,014	1
48	Relaissockel	Relay base	Embase relais	26,01,19,002	1
49	Relais	Relay	Relais	26,01,17,111	1
50	Relais	Relay	Relais	26,01,17,112	1
51	Sicherungsdose	Fuse box	Bôte á fusibles	26,05,11,041	2
52	Sicherung 15 A	Fuse 15 A	Fusible 15 A	26,05,05,245	10
53	Anschlußklemme	Terminal	Connecteur	26,21,01,037	2
54	Klemme	Clamp	Anet lateral	26,21,01,012	20
55	Endklammer	End flange	Embout de fermeture	26,21,03,025	1
57	Kabelbaum	Wiring harness	Harnais de câblage	63,01,05,020	1
58	Potentiometer	Potentiometer	Potentiomètre	26,11,05,021	2
59	Drehknopf	Turn button	Bouton de commande	26,43,01,018	2
60	Tragschiene	Carrier rail	Profilé	26,21,03,006	1
61	Widerstand	Resistor	Résistance	26,11,02,003	1
62	Steckverbinder 6pol.	Plug connector 6pol.	Connecteur 6 bornes	26,17,05,016	2
63	Steckverbinder 6pol.	Plug connector 6pol.	Connecteur 6 bornes	26,17,15,016	2
64	Flachsteckhülse	Connector female	Connecteur	26,33,03,132	10
65	Endstück	Tail piece	Morceau de queue	26,01,05,700	2
66	Zwischenstück	Extension	Prolongation	26,01,05,701	1
67	Anzeigenleuchte	Indicator lighth	Lighth d'indicateur	26,07,02,028	1
68	Schalterabdeckung Ventilation	Switch cover fan	Commutez le ventilateur de couverture	78,05,01,004	1
69	Schalterabdeckung Temperatur	Switch cover temperatur	Commutez le temperatur de couverture	78,05,01,003	1
70	Bedienteil kpl.	Operating panel cpl	Commande cpl.	60,01,40,098	1
71	Symboleinsatz Ventilation	Symbol employment ventilation	Ventilation d'emploi de symbole	26,01,05,216	1
72	Symboleinsatz Kühlung	Symbol employment cooling	Refroidissement d'emploi de symbole	26,01,05,215	1
73	Fühler	Sensor	Sonde	26,09,03,806	1



**SUTRAK**

---

AC 18 SO

**Notizen**

---

**Notes**

---

**Notes**

---



**Carrier Sütrak**  
**Zweigniederlassung der Carrier Transicold GmbH & Co. KG**  
**Heinkelstraße 5 – D-71272 Renningen**  
**Tel. 00 49-(0)7159-9 23-0 Fax 00 49-(0)7159-9 23-108**

